DEWALT®

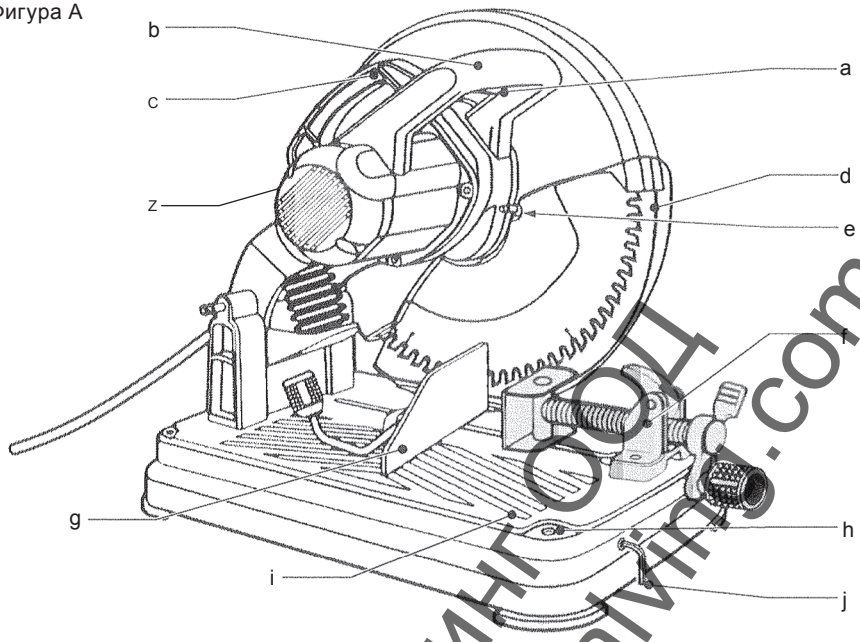
Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

DW872

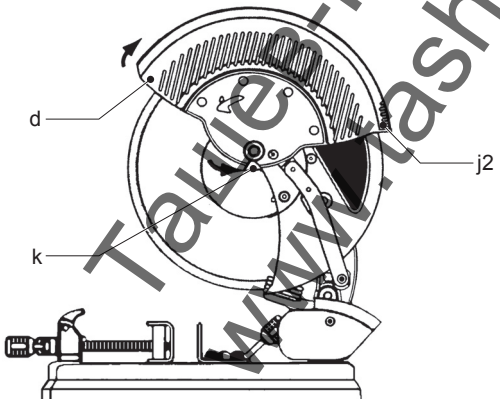
359205-78 BG

Превод на оригиналните инструкции

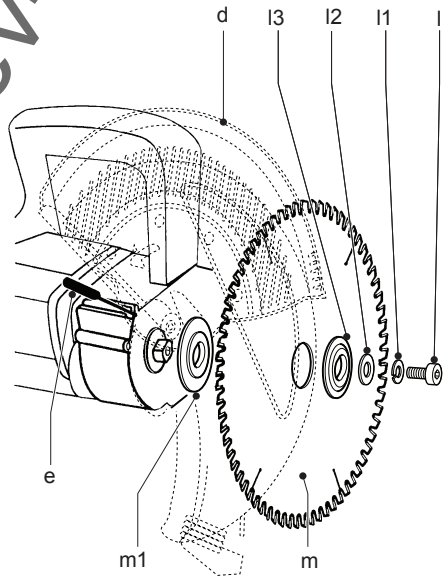
Фигура A



Фигура B1

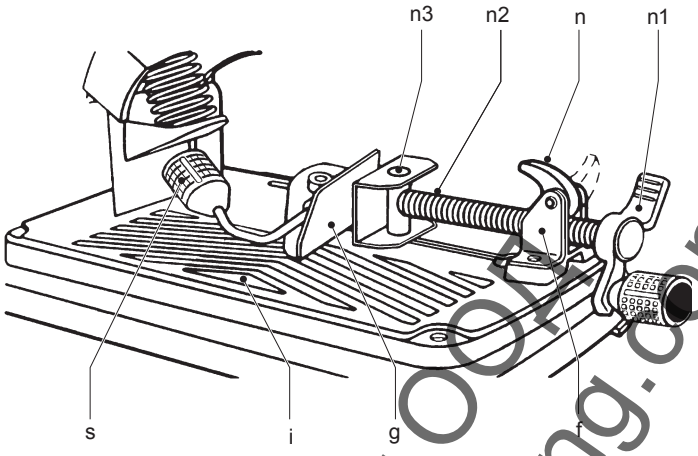


Фигура B2

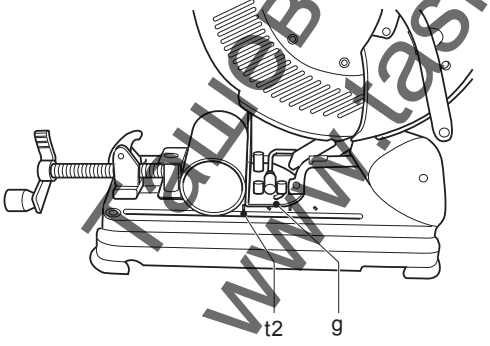


Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

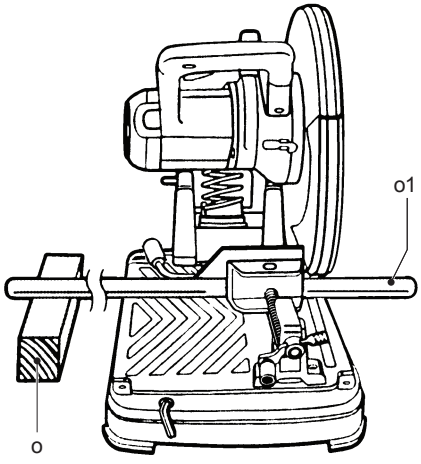
Фигура C1



Фигура C2

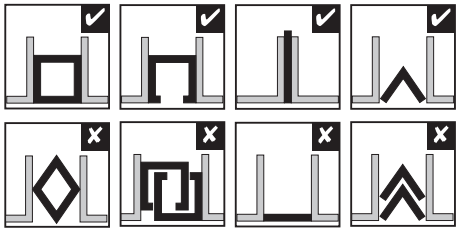


Фигура C3

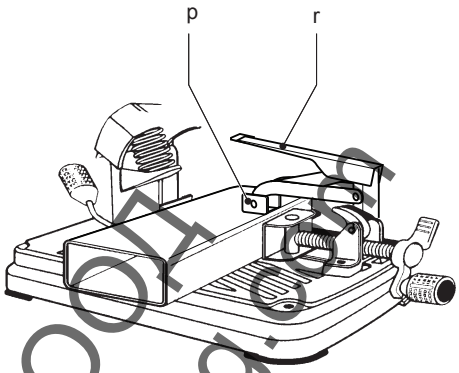


Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

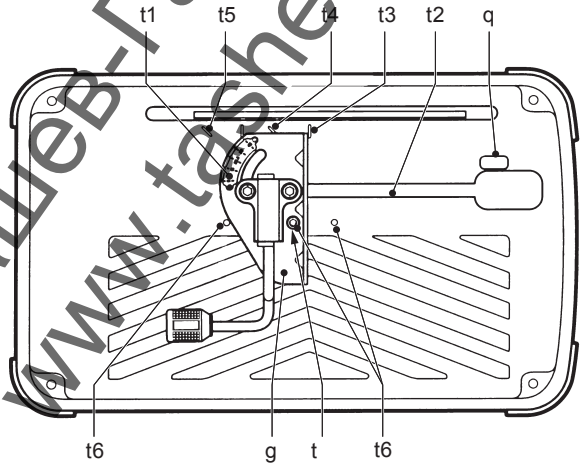
Фигура C4



Фигура C5

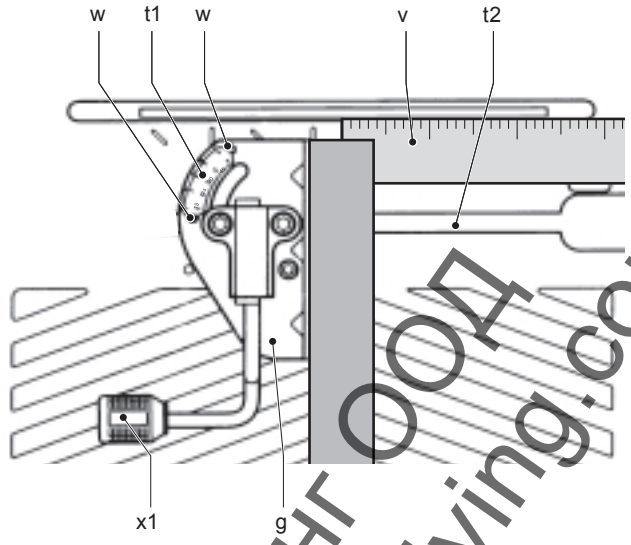


Фигура C6

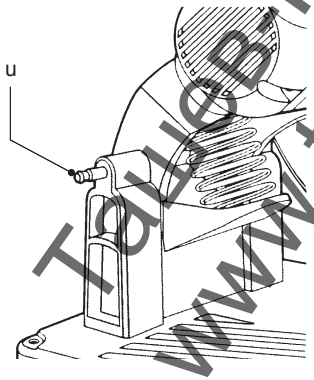


Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

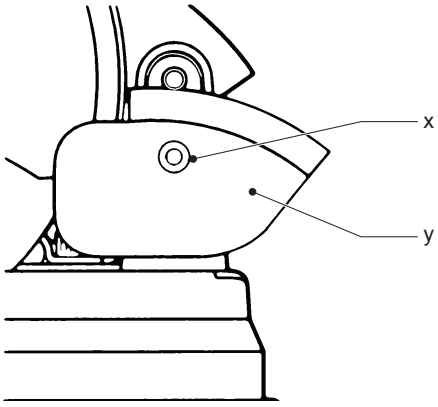
Фигура D1



Фигура D2

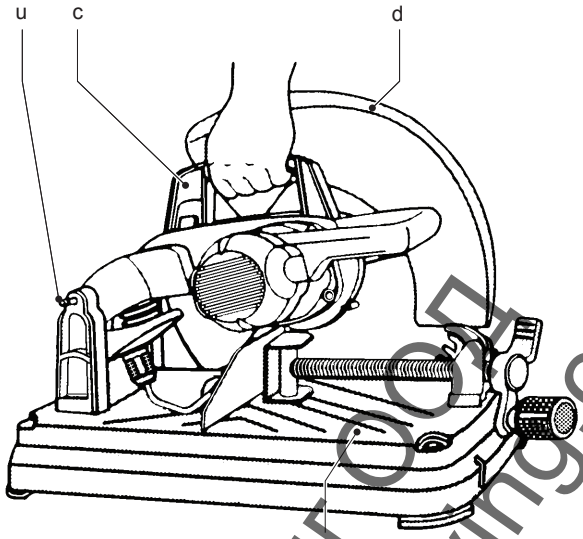


Фигура E

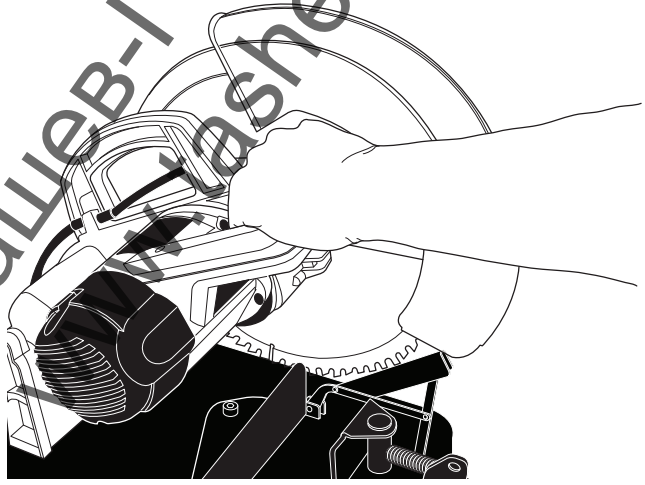


Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Фигура F



Фигура G



Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

ЗЪБЧАТ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН DW872

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DEWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продукти и иновации прави DEWALT един от най-надеждните партньори за потребителите на професионални електроинструменти.

Технически данни

		DW872
Волтаж	V	230
(само за Великобритания и Ирландия)	V	230/115
Тип		2
Входяща мощност	W	2200
Скорост на празен ход	мин$^{-1}$	1300
Диаметър на режещият диск	мм	355
Диаметър на вътрешният кръг	мм	25,4
Плътност на тялото на диска за рязане	мм	1,8
Плътност на режещата част на диска за рязане	мм	2,2
Брой на зъбците на острието		70
Капацитет на пресечено рязане 90°		
кръгово	мм	130
квадратно	мм	100 x 100
правоъгълно	мм	75 x 130
ъглово	мм	92 x 92
Капацитет на пресечено рязане 45°		
кръгово	мм	79
квадратно	мм	79 x 79
правоъгълно	мм	79 x 123
ъглово	мм	56 x 56
Тегло	кг	22,5
L_{PA} (звуково налягане)	dB(A)	95,0
K_{PA} (колебание в звуковото налягане)	dB(A)	3,0
L_{WA} (звукова мощност)	dB(A)	108,0
K_{WA} (колебание в звуковото напрежение)	dB(A)	3,0

Обща сума на вибрациите (сума на векторите в трите посоки), утвърдени според EN 61029-1, EN 61029-2-9:

Стойности на излъчваните вибрации a_h

a_h =	м/с²	< 2,5
Колебание K =	м/с²	1,5

Информацията за нивото на излъчваните вибрации, дадени в този документ, са измерени в съответствие със стандартизираните тестове, в EN 61029 и може да бъде използвана за сравнение на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Декларираните нива на излъчваните вибрации представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през цялостния период на работа.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрацията, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли, организация на режима на работа.

Ташев-Галвинг ООД www.tashev-galving.com

Предпазители
Европа 230 V инструменти 10 Ампера, електрично захранване
Великобритания и Ирландия 230 V инструменти 13 Ампера, в щепселите
Великобритания и Ирландия 115 V инструмента 16 Ампери, главноелектрическо захранване

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.

ОПАСНОСТ: *Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***ще*** *доведе до* ***смърт или сериозно нараняване****.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***би могло*** *да доведе до* ***смърт или сериозни наранявания****.*

ВНИМАНИЕ: *Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***може*** *да доведе до* ***минимални или средни наранявания****.*

ЗАБЕЛЕЖКА: *Показва практика,* ***която не е свързана с лични наранявания*** *и която, ако не се избегне,* ***може*** *да доведе до* ***повреда на имущество.***

Обозначава риск от токов удар.

Обозначава риск от пожар.

ЕО декларация за съответствие

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИТЕ

CE

DW872

DEWALT декларира, че тези продукти, описани под “технически данни” са направени в съответствие с: 2006/42/EC, EN 61029-1, EN 61029-2-9.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директиви 2004/108/EC. За повече информация, моля, свържете с DEWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DEWALT.



Horst Grossmann
Vice President Engineering and Product Development
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Германия
23.10.2009

Инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
При използването на електроинструменти, трябва да се следват основни мерки за безопасност, включително следните, за да намалите риска от пожар, токов удар, телесни повреди и материални щети.

Прочетете изцяло тези инструкции преди да започнете работа с този продукт и ги съхранете.

ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Основни правила за безопасност

1. ***Пазете работната зона чиста***

   Безпорядъкът в зоните на работа могат да предизвикат наранявания.

2. ***Внимавайте за условията на работното място.***

   Не излагайте инструмента на дъжд. Не използвайте инструмента в мокри условия. Пазете работното място добре осветено (250–300 Lux). Не използвайте инструмента там, където съществува риск от пожар или експлозия, напр. в присъствието на запалителни течности и газове.

3. ***Предпазване от токов удар.***

   Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности (напр. тръби,

Гашев Гапвинг ООД
www.tashev-gapving.com

радиатори, печки и хладилници). Когато използвате инструмента при изключителни условия (напр. при висока влажност, когато се образуват метални стърготини и т.н.), електрическата безопасност може да бъде подобрена чрез вкарване на изолиращ трансформатор или (FI) заземителен прекъсвач.

4. ***Страничните лица трябва да се държат на разстояние.***

   Не позволявайте на лица, особено на деца, които не са свързани с работата, да докосват инструмента или захранващият кабел и ги дръжте на разстояние от работното място.

5. ***Съхранявайте преносимите инструменти.***

   Когато не ги използвате, инструментите трябва да се съхраняват на сухо място и да се заключат сигурно, извън обсега на деца.

6. ***Не използвайте насила инструмента.***

   Така той ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

7. ***Използвайте правилният инструмент***

   Не насилвайте малките инструменти за работа, подходяща за по-издръжливи инструменти. Не използвайте инструменти не по предназначение; например, не използвайте циркулярните триони за рязане на дървени клони или трупи.

8. ***Обличайте се подходящо.***

   Не носете висящи дрехи или бижута, понеже могат да бъдат захванати от движещи се части. Препоръчително е използването на неплъзгащи се обувки при работа на открито. Носете средство за прибиране на дълги коси.

9. ***Използвайте защитно оборудване.***

   Винаги използвайте предпазни очила. Използвайте маска за лице или противопрахова маска, ако при работа се образува прах или летящи частици. Ако тези частици са много горещи, носете и предпазна престилка. Носете защита за слуха през цялото време. Носете предпазен шлем през цялото време.

10. ***Свържете оборудването за извличане на прах.***

    Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите прашинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.

11. ***Не злоупотребявайте с кабела.***

    Никога не изтръгвайте кабела, за да го изключите от контакта. *Пазете кабела далече от нагорещени предмети, масло или остри ръбове. Никога не носете инструмента за кабела.*

12. ***Застопорете обработваният детайл.***

    Където е възможно, използвайте клеми или менгеме, за да държите обработваните детайли. По-безопасно е от използването на ръка за тази цел и оставя ръцете свободни за работа с инструмента.

13. ***Не се протягайте прекалено.***

    Стойте стабилно на краката си през цялото време.

14. ***Поддържайте инструментите грижливо.***

    Поддържайте остри режещите инструменти и ги почиствайте за по-добро и безопасно използване. Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоарите. Проверявайте периодично инструментите и при повреда ги поправяйте при упълномощени сервизни центрове. Поддържайте дръжките и ключовете сухи, чисти и незамърсени от масло и смазка.

15. ***Изключвайте инструментите.***

    Когато не са в употреба, преди сервизиране, и когато сменяте аксесоарите като остриета, приставки и остриета, изключете инструментите от електрическата мрежа.

16. ***Свалете регулиращите ключове и гаечните ключове.***

    Създайте си навик да проверявате дали са свалени регулиращите и гаечните ключове, преди да работите с инструмента.

17. ***Избягвайте инцидентно задействане.***

Гаджев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Не носете инструмента с пръст на превключвателя. Уверете се, че инструмента е на позиция "изкл.", преди да го включите към контакта.

18. ***Използвайте удължителни кабели за работа на открито.***

    Преди употреба, проверете удължителният кабел и го сменете, ако е повреден. Когато използвате инструмента на открито, използвайте само удължителни кабели, които са предназначени за употреба на открито и са обозначени съответно.

19. ***Бъдете нащрек.***

    Внимавайте какво правите. Използвайте реална преценка. Не използвайте инструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици или алкохол.

20. ***Проверявайте за повредени части.***

    Преди употреба, внимателно проверявайте инструмента и захранващият кабел, за да се уверите, че ще работи добре и ще извършва съответната функция. Проверявайте за разместания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части, монтажа и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на инструмента. Предпазител или друга част, която е повредена, трябва съответно да се поправи или да се смени от упълномощен сервизен център, освен ако не е посочено нещо друго в ръководството с инструкции. Заменяйте дефектните превключватели от упълномощен сервизен център. Не използвайте инструмента, ако прекъсвачът не го включва и изключва. Никога не се опитвайте да правите ремонти сами.

    ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
    Използването на някой аксесоар или представка, или изпълнението на дадена операция с този уред, различна от предназначението, описано в тези инструкции, може да представлява опасност от нараняване.

21. ***Носете инструмента си за поправка само при квалифицирано лице.***

    Този електрически инструмент отговаря на съответните правила за безопасност. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани лица, като се използват оригинални резервни части, в противен случай това може да доведе до значителна опасност за потребителя.

Допълнителна безопасност за метални триони

- *Никога не използвайте дискове, които са повредени или деформирани.*
- *Използвайте само остриета за трион, препоръчани от производителя и в съответствие с EN 847-1;*
- *Не използвайте остриета, които са произведени от искооборотна стомана;*
- *При необходимост, носете подходящи лични предпазни средства, включително:*
  - *защита на слуха, за да се намали рискът от индуцираната загуба на слуха;*
  - *защита за очите;*
  - *защита на дихателните пътища за намаляване на риска от вдишване на вреден прах;*
  - *ръкавици за работа с циркуляри (дисковете трябва да се носят в държач, когато е възможно) и груб материал;*

ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

- *Инструкции за оператора относно факторите, влияещи на излагането на шум (например използване на триони, създадени за намалено излъчване на шум, режещ диск и поддръжка на машината);*
- *Докладвайте за грешки в машината, включително предпазители или дискове веднага, щом бъдат открити.*

БЕЗОПАСНА РАБОТА

- *Изберете правилният диск за материала, който ще бъде срязван;*
- *Не използвайте триона, за да режете други материали, освен препоръчаните от производителя;*
- *Информация за повдигане и транспортиране. За повдигане и поддържане на металния трион, вижте фигура F.*

Таблетазавинг ООД
www.tashev-saving.com

- *Не използвайте триона без щитове в добро работно състояние и правилна поддръжка;*
- *Поддържайте пода около машината добре поддържан и изчистен от остатъчни материали, като трески и отломки;*
- *Трябва да осигурите общо или локално адекватно осветление;*
- *Операторът е обучен подходящо за употреба, регулиране и работа с машината;*
- *Използвайте правилно наточени остриета за триона. Наблюдавайте максималните отбелязани обороти на острието на триона.*
- *Уверете се, че всички използвани разредки и шпиндел пръстени са подходящи за целта, както е определено от производителя;*
- *Избягвайте събирането на отломки и други части от детайла от зоната на рязане, когато машината все още работи и главата не е в неутрална позиция;*
- *Уверете се, че машината е винаги стабилна и закрепена. (напр. фиксирана към пейка)*
- *За поддръжка на дълги елементи, вижте фигура C3.*

Допълнителни рискове

Следните рискове са присъщи при използването на триони:

- *наранявания, причинени от докосване на въртящи се части*
- *наранявания, причинени от прекъсване на режещото острие.*

Тези рискове са най-явни:

- *в обхвата на работа*
- *в обхвата на въртящи се части на машината*

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- *Увреждане на слуха.*
- *Риск от инцидент, причинен от непокрити части на въртящото се острие на триона.*
- *Риск от нараняване при смяна на острието.*
- *Риск от притискане на пръсти при отваряне на щитовете.*

Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:


Преди употреба прочетете ръководството с инструкции.


Носете защита за ушите.


Носете защита за очите.

ПОЗИЦИЯ НА КОДА С ДАТАТА (ФИГ. A)

Кодът с датата (2), който включва, също така годината на производство, е отпечатан на корпуса.

Пример:

2010 XX XX

Година на производство

Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

1 Зъбчат циркулярен трион
1 Режещ диск
1 Шестоъгълен ключ
1 Вертикално захващане
1 Ръководство с инструкции
1 Подробен чертеж на съставните части

- *Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.*
- *Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди да работите преди работа.*

Описание (фиг. A)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.*

a. Превключвател за вкл./изкл.
b. Основна дръжка

Тачев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

c. Дръжка за носене
d. Предпазител
e. Заключване на шпиндела
f. Скоби за материал
g. Оградка
h. Монтажни дупки
i. Маса за рязане
j. Шестоъгълен ключ

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Вашият професионален зъбчат циркулярен трион от DEWALT е създаден за срязване на метални материали с различна форма: тръби за вода и газ, ъглово желязо, U-образни профили, T-образни пръти, пръти, болтове и др. С помощта на подходящ режещ диск вие можете да срязвате горещо и студено валцувана въглеродна стомана, строителни стомани, според DIN 1700 (ST33, ST37-2, ST52-3), нежелезни метали (напр. алуминий, месинг, мед), неръждаема стомана и синтетични материали (напр. PVC). Този инструмент не е предназначен за употреба с калено желязо, тухли, плочки или керамични материали. Инструментът никога не трябва да се използва за рязане на детайли от магнезий.

НЕ използвайте при мокри условия или в присъствието на запалителни течности или газове.

Тези циркулярни триони са професионални електроинструменти.

НЕ допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали захранващият кабел е в съответствие с напрежението на табелката.

Вашият инструмент е двойно изолиран в съответствие с EN 61029; следователно не се изисква заземителна жица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
115 V единици трябва да бъдат управлявани чрез надеждно изолиране на трансформатора с предпазен екран между първичната и вторичната намотка.

В случай на смяна на кабела, инструмента трябва да бъде поправен само от упълномощен сервизен агент или от квалифициран електротехник.

Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- *Изхвърлете безопасно стария щепсел.*
- *Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.*
- *Свържете синята жица към неутралния терминал.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не трябва да се прави свързване към заземения терминал.*

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 13 A.

Монтаж на електрически щепсел към 115 V уреди (само за Великобритания и Ирландия)

- *Монтираният щепсел трябва да е в съответствие с BS EN 60309 (BS4343), 16 Amps, позиция на заземителният контакт 4h.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Винаги проверявайте дали кабелната скоба е правилно и здраво закрепена върху обвивката на кабела.*

Използване на удължителен кабел

Ако е необходим удължителен кабел, използвайте одобрен трижилен удължителен кабел, подходящ за входящата мощност на този инструмент (виж техническите данни). Минималният размер на проводника е 1,5 мм²; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

ТашевГалвинг ООД www.tashevgalving.com

СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от нараняване, изключете уреда и го отделете от захранващия източник преди да поставяте или сваляте аксесоари, преди да регулирате или променяте настройките, или когато извършвате поправки. *Уверете се, че пусковият превключвател е на позиция OFF. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.*

Монтаж на пейка (фиг. A)

Монтажните дупки (h) са предоставени за улесняване на монтажа на пейката.

Сваляне и поставяне на режещ диск (фиг. A, B1 и B2)

1. С ръка в състояние на покой, използвайте устната (j2), за да плъзнете предпазителя (d) обратно. Оставете предпазителят прибран (фиг. B1).
2. Натиснете и задръжте надолу ключалката на шпиндела (e) (фиг. B2).
3. Завъртете диска за рязане, докато се заключи.
4. Завъртете капачето на болта (k) настрани (фиг. B1).
5. С помощта на шестоъгълен ключ (j), махнете болта (l) чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка, и след това изваде те заключващата шайба (l1), плоската шайба (l2) и задържащия фланец (l3) (фиг. B2).
6. Сменете режещия диск (m). Уверете се, че новият диск е поставен на фланеца (m1) в правилната позиция за въртене.
7. Закрепете острието със закрепващия фланец (l3), плоската шайба (l2), заключващата шайба (l1) и болта (l).
8. Преместете предпазителя отново надолу и освободете ключалката на шпиндела (e).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Зъбците на новият нож са много остри и могат да бъдат опасни.*

Закрепване на работният детайл в позиция (фиг. A и C1 - C6)

Инструментът е оборудван със скоба за материал (f) (фиг. A).

1. Издърпайте лоста (n) към дръжката (n1) (фиг. C1).
2. Натиснете вала на скобата (n2) напред, докато челюстта (n3) почти не докосва обработвания детайл.
3. Натиснете лоста (n) напред към челюстта (n3) докато се захване с вала на скобата (n2).
4. Завъртете ръкохватката (n1) по посока на часовника и закрепете здраво обработваният детайл.
5. За да освободите обработвания детайл, завъртете ръкохватката (n1) в обратна на часовника посока.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- *Закрепете обработвания детайл колкото е възможно към оператора.*
- *Настройте позицията за затягане за рязане надолу толкова дълга, че дебелината на детайла да не надвишава максималния капацитет на рязане надолу (фиг. C2).*
  - *Максималният капацитет на рязане надолу е белязана от отвор (t2).*
  - *Продължете с настройката на позицията за закрепване, както е описано по-долу.*
- *Винаги се опитвайте да закрепвате обработвания детайл по начин, по който да намалите до минимум броя на зъбците, режещи през материала (фиг. C4).*
- *Поддържайте по-дългите детайли за обработка с помощта на парче дърво (o) (фиг. C3). Не защипвайте отрязания край (o1).*

Гардинг-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Вертикално закрепване (фиг. C5 и C6)

Вертикалното закрепване (p) се използва за рязане нагоре на широки и нестандартно оформени материали (фиг. C5).

1. Вкарайте вертикалното закрепване в дупката (q) в основата (фиг. C6) докато скобата (p) се опре до обработвания детайл (фиг. C5).
2. Издърпайте лоста (r) надолу, за да закрепите обработвания детайл.
3. Повдигнете лоста (r) за да освободите скобата (p).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Винаги използвайте вертикалната скоба, когато режете нагоре.*

Елемент бързо пътуване (фиг. C1)

Скобата има функция за бързо придвижване.

- *За да освободите скобата, въртете ръкохватката (n1) с едно или две завъртания по посока обратна на часовниковата стрелка и издърпайте лоста (n) към ръкохватката (n1).*

Настройка на позицията за закрепване (фиг. C1 и C6)

Позицията за закрепване може да са настрои да съответства на режещия диск.

1. Издърпайте закрепващия лост (s) към дръжката (n1)(фиг. C1) и издърпайте закрепващия щифт (t) за да освободите оградката (g) (фиг. C6).
2. Преместете оградата (g), според изискванията.
3. Натиснете закрепващия лост (s) обратно надолу към масата за рязане (i) за да заключите оградката (g) (фиг. C1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Ако съпротивлението на закрепващия лост е твърде леко, затегнете двата болта за регулиране на оградката.*

Настройка на ъгъла на сряз-ване (фиг. C1 и C6)

Инструментът може да бъде използван за коси срязвания до 45°.

1. Издърпайте закрепващия лост (s) към дръжката (n1) за да освободите оградката (g) (фиг. C1).
2. Настройте оградката (g) на желания ъгъл. Ъгълът може да бъде прочетен на скалата (t1). Използвайте ръба на отвора (t2) като отправна точка (фиг. C6).
3. Натиснете обратно закрепващия лост (s) надолу към масата за рязане (i) за да заключите оградката (фиг. C1).

Ако е необходимо допълнително закрепване, ъгълът на срязване може да бъде фиксиран на 90° и 45° позиция за пресечено срязване.

1. Подравнете оградката (g) с отвора (t3), отвор (t4) или отвор (t5) за да фиксирате на 90° или 45° позиция за пресечено срязване (фиг. C6).
2. Поставете щифта (t) през оградката в една от дупките (t6).

Проверка и регулиране на скалата на скосяване (фиг. C1, D1 и D2)

1. Издърпайте закрепващия лост (s) към дръжката (n1) за да освободите оградката (фиг. C1).
2. Дръпнете надолу ръкохватката и заключете на тази позиция, като използвате заключващият щифт (u) (фиг. D2).
3. Поставете квадрат (v) срещу оградката (g) и лявата страна на режещият диск, като създадете перфектни 90° (фиг. D1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не докосвайте върхчетата на зъбците на острието с квадрата.*

4. Натиснете обратно закрепващия лост (s) надолу към масата за рязане (i) за да заключите оградката (фиг. C1).
5. Издърпайте навън заключващият надолу щифт (u) и върнете рамото до горната неутрална позиция (фиг. D2).
6. Проверете дали 0° маркировка на скалата (t1) се подравнява с ръба на отвор (t2) (фиг D1).
7. Ако се изисква регулиране, направете следното:
8. Разхлабете болтовете (w).
9. Подравнете 0° маркировката на скалата (t1) с ръба на отвора (t2).

ТашЕв-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

10. Затегнете отново винтовете (w).

Регулиране на дефлектора за искри (фиг. E)

1. Разхлабете болта (x).
2. Нагласете дефлектора за искри (y) по подходящ начин.
3. Затегнете болта (x).

Преди започване на работа:

- *Монтирайте подходящ режещ диск. Използвайте само остри или правилно наточени дискове. Максималната скорост на въртене на инструмента трябва да не надвишава тази на режещото острие.*
- *Уверете се, че диска се върти по посока на стрелката на аксесоара на инструмента.*
- *Закрепете детайла за обработка.*
- *Уверете се, че всички заключващи копчета и стягащи дръжки са затегнати.*
- *Винаги поставяйте правилно дефлектора за искри.*
- *Не се опитвайте да срязвате изключително малки детайли. Никога не срязвайте малки детайли, които са накуп.*

РАБОТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете инструмента и от захранващия източник преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не прилагайте прекалено налягане на инструмента.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Избягвайте претоварване. Ако инструмента се нагорещи, оставете го да работи няколко минути без натоварване.*

Извършване на срязване (фиг. A)

1. Сложете материала за рязане към оградката (g) и колкото е възможно към оператора. Закрепете с помощта на скобата за материала (f).
2. Включете машината и издърпайте надолу главната дръжка (b), за да отдежете обработвания детайл. Оставете мотора да достигне пълна скорост, преди да срежете.
3. Оставете ножа да реже свободно. Не насилвайте.
4. След завършване на срязването, изключете инструмента и върнете рамото до горната й позиция.

Включване и изключване (фиг. A)

Превключвателя вкл./изкл. (a) е монтиран в главната ръкохватка (b).

За да задействате инструмента, натиснете превключвателя за вкл./изкл. (a).

Дръжте натиснат превключвателя вкл./изкл., докато извършвате дадена операция.

За да спрете инструмента, освободете ключа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не включвайте или изключвайте инструмента, когато работи при натовареност.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не режете магнезий.*

Транспортиране (фиг. F)

Инструментът е оборудван със заключващ щифт (u), който заключва инструмента в затворена позиция за носене.

Снижете предпазителя (d) на масата за рязане (i) и закрепете инструмента в тази позиция, като избутате надолу заключващият щифт (u).

Транспортирайте инструмента, като използвате дръжката за носене (c).

За да освободите инструмента, издърпайте навън заключващия щифт (u).

Ташев Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Правилна позиция на ръцете (фиг. A, G)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *За да намалите риска от сериозно нараняване,* ***ВИНАГИ*** *използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *За да намалите риска от сериозно лично нараняване,* ***ВИНАГИ*** *дръжте здраво в очакване на внезапна реакция.*

Подходящата позиция на ръката изисква едната ръка да е на основната ръкохватка (b), а другата ръка държи обработвания детайл далече от острието.

- *Никога не поставяйте ръката си близо до зоната на рязане.*
- *Дръжте здраво обработваният детайл към масата и оградката, когато режете. Пазете ръцете си на позиция, докато превключвателя не бъде освободен и острието не е напълно спряло.*
- *Не кръстосвайте ръцете си.*
- *Краката трябва да са стабилни на пода и да се поддържа подходящ баланс.*

ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент DEWALT е създаден с цел да работи продължителен период от време с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от нараняване, изключете уреда и го отделете от захранващия източник преди да поставяте или сваляте аксесоари, преди да регулирате или променяте настройките, или когато извършвате поправки. *Уверете се, че пусковият превключвател е на позиция OFF. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.*

Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.

Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност която и да е част на инструмента.*

Допълнителни аксесоари

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от тези на DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да намалите риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DEWALT аксесоари с този продукт.*

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Тодев Галвинг ООД
www.todev-galving.com

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци.

Ако един ден откриете, че вашия продукт на DEWALT се нуждае от замяна, или ако повече не ви трябва, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт.



Разделното събиране на използваните продукти и опаковки позволява рециклирането на материалите и новото им използване. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намалява необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новия продукт.

DEWALT предоставя място за събиране и рециклиране на продуктите на DEWALT след приключване на работния им живот. За да се възползвате от тази услуга, моля, върнете вашия продукт на всеки авторизиран агент за сервиз, който ще го приеме от наше име.

Можете да намерите вашия най-близък упълномощен сервизен агент, като се свържете с на-близкия централен офис на DEWALT указан в това ръководство. Освен това, списъка на авторизираните сервизи на DEWALT и пълна информация за нашето следпродажбено обслужване и контакти са на разположение на интернет адрес: **www.2helpU.com**.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr. 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com